

UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach lub w przypisach.

Zaznaczenie gwiazdką, np. "pobieranie*/niepobieranie*" oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź i pozostawić prawidłową. Przykład: "pobieranie*/niepobieranie*".

I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie

1. Organ administracji publicznej, do którego adresowana jest oferta	Urząd Miejski w Gdańsku
2. Rodzaj zadania publicznego¹⁾	16) kultura, sztuka, ochrona dóbr kultury i dziedzictwa narodowego

II. Dane oferenta(-tów)

1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby, strona www, adres do korespondencji, adres e-mail, numer telefonu	
Nazwa: Stowarzyszenie "CÓRY KULTURY" , Forma prawna: Stowarzyszenie Rejestrowe , Numer Krs: 0000816546 , Kod pocztowy: 80-369 , Poczta: Gdańsk , Miejscowość: Gdańsk , Ulica: Rzeczypospolitej , Numer posesji: 8 , Województwo: pomorskie , Powiat: Gdańsk , Gmina: m. Gdańsk , Strona www: , Adres e-mail: corykultury@gmail.com , Numer telefonu: 502240832 ,	
Adres do korespondencji jest taki sam jak adres oferenta	
2. Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. imię i nazwisko, numer telefonu, adres poczty elektronicznej)	Natalia Murawska Adres e-mail: corykultury@gmail.com Telefon: 502240832

III. Zakres rzeczowy zadania publicznego

1. Tytuł zadania publicznego	Przymorze REP / Letni Program Repertuarowy Sceny Zakładu Kulturalnego			
2. Termin realizacji zadania²⁾	Data rozpoczęcia	12.08.2021	Data zakończenia	30.09.2021

3. Syntetyczny opis zadania (wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji)

Opis zadania

Stowarzyszenie "Córy Kultury" podejmuje się realizacji Letniego Programu Repertuarowego Sceny Zakładu Kulturalnego z dziedziny tańca współczesnego, zapraszając do współpracy uznanych, zagranicznych artystów oraz pedagogów tańca. W ramach programu repertuarowego zostanie wystawianych 6 spektakli z dziedziny teatru tańca, których twórcami będą: Mizuki Kori, Florian Astraudo, Katarzyna Paluch, Eliza Trefas, Manuel Kisters, Nóra Horváth, Máté Mészáros, Paulina Będkowska, Paul Simon, Romain Lutinier, Kacper Szklarski, Leon Stille. Ideą programu jest wzbogacenie oferty kulturalnej Gdańska, ale przede wszystkim dzielnicy Przymorze i miejsca realizacji tj. Zakładu Kulturalnego. Będzie to pierwsze wydarzenie kulturalne w tym miejscu o międzynarodowej randze, obejmujące całościowo (6 x 50) 300 odbiorców.

Program repertuarowy:

I. Realizacja trzech spektakli w dniu 12.08.2021

"Vanishing" - solo

autor: Mizuki Kori

Czas trwania: 30 min.

"Vanishing" to mieszanka jaźni i tożsamości, zawiera pytania o to, jak stać się tańcem w sztuce i koncepcje, które istnieją w społeczeństwie. Jak i skąd pochodzi energia, której tancerz potrzebuje, aby "wystąpić", czy widzisz tam "występ". Zawsze jest pytanie o to, czym jest, kiedy i jak się dzieje. Mizuki Kori - tancerka współczesna, performerka, choreografka i nauczycielka tańca z Japonii. Obecnie tancerka w kolektywie "Nest". W 2020 roku ukończyła program tańca współczesnego i performansu "Performact" w Portugalii.

"IT IS" - solo

autor: Florian Astraudo

Czas trwania: 12 min.

IT IS to pytanie otwarte, wyzwajające dosłowne lub abstrakcyjne odczytanie.

Zaprosiłem ludzi do odpowiedzi na następujące pytanie: "Czym JEST?". Najpierw zdezorientowani, szepotali mi, co jest w ich wyobraźni.

Kreacja polimedialnej postaci w spektaklu ruchowym.

Od niebieskiej kulki do kości, chce wyjść, ale już JEST.

Florian Astraudo - Urodzony w Nicei (Francja) w 1998 roku, Florian uczył się baletu od 5 roku życia na południu Francji. W wieku 18 lat dołączył do zespołu Paris Opera Ballet, a w 2020 roku ukończył intensywny trening współczesnego tańca eksperymentalnego i performatywnego - Performact, w Portugalii.

"Study on Fool's Paradise" - duet

autor: Katarzyna Paluch i Eliza Trefas

Artistic support: Florin Fluera

Czas trwania: 30 min.

"Fool's Paradise" jest platformą do manifestacji głęboko ucieleśnionego dyskomfortu, zamieszania, niezręczności i błędów, które czujemy wokół siebie, aby nas wyzwolić.

Spektakl może być postrzegany jako praktyczne studium, w którym wykonawcy podlegają ciągłym szybkim zmianom uwagi, zyskują i tracą znaczenie i sens - światem rządzi niestabilność. Wyłamują

się ze standardowych sposobów radzenia sobie z problemami, emocje wyrażane są poprzez "naddramatyczne" ciało, wygodną przesadę, robienie "nie-sensów", robienie więcej niż trzeba lub mniej niż trzeba. To, na co każde ciało wpada i przez co podąża, jest pośrednią reakcją na nasze obecne czasy. Działania są podejmowane w niewłaściwy, czasem niezręczny sposób, wyginają się w stronę krawędzi, gdzie oscylują między pozbawionymi życia i kolorowymi, znudzonymi i zaintrygowanymi, delikatnymi i chropowatymi, hipo- i hiper. Scena staje się potencjalnym placem zabaw dla manifestacji nieco nielogicznych uczuć.

Katarzyna Paluch - performerka, tancerka, twórczyni, pedagog z Polski. W 2020 roku ukończyła dwuletni program performansu i tańca współczesnego - Performact w Portugalii. Jest choreografką "Vanishing", "Weight of lightness", "The Other Side" (nagroda Sense of Move), oraz Fool's Paradise (wspólnie z Elizą Trefas).

Eliza Trefas - performerka i choreografka z Rumunii. Pracuje na polu tańca współczesnego i sztuk wizualnych. Jako performerka współpracowała z takimi artystami jak Florin Flueraș, Valentina de Piante, Thomas Steyaert, Inger-Reidun Olsen.

II. Realizacja dwóch spektakli w dniu 19.08.2021

"Jeremy" - solo

autor: Manuel Kisters

Czas trwania: 25 min.

Utwór oparty na książce Daniela Kahnemana "Myślenie szybkie i wolne".

Utwór pokazuje Jeremy'ego kwestionującego to, co uważa za właściwe normy i zachowania społeczne. W oparciu o książkę "Myślenie szybkie i wolne" bohater zgłębia fundamentalną ideę Kahnemana. Nasz proces podejmowania decyzji pochodzi z dwóch różnych systemów, które nazywa system 1 i system 2. System 1 jest intuicyjny i asocjacyjny. Jest to nasz podstawowy sposób rozumienia świata, czym jest i jak osiągamy łatwość poznawczą? Co jest nam potrzebne do stworzenia wiarygodnej opowieści? Czy jest to kompletna informacja, czy spójność? Łączy poprzednie informacje i związane z nimi nasze interpretacje? Jest to związane z systemem 2, który jest naszym logicznym sposobem rozumienia i zadawania pytań, podczas gdy w systemie 1 jest więcej miejsca na błędy intuicyjne, w systemie 2 jest ich znacznie mniej. To jest zwykle również związane z obciążeniem poznawczym. Jak te dwa systemy kształtują normy społeczne i zachowania Jeremiego?

Manuel J. Kisters - urodzony w 1996 roku, mieszka w Kolonii, Niemcy. Dorastając z muzyką, sportem i teatrem, poświęcił się tańcowi. Aby pogłębić swoją pasję i wykształcenie kontynuował naukę na studiach licencjackich w Arnhem, w Holandii.

"Filter Out" - duet

autor: Nóra Horváth & Máte Mészáros

Czas trwania: 20 min.

W FILTER OUT wykonawcy nigdy nie odłączają się od siebie fizycznie. Podejście do tego połączenia polega na ekstremalnym zwolnieniu tempa. Nora i Mate mają dwie różne tekstury w swoim ciele, jedna jest oporna i niezdolna do samodzielnego ruchu, podczas gdy druga jest organiczna i zapewnia ruch w przestrzeni. To jest właśnie idea rzeźby w ruchu.

Z zewnątrz ciała mogą wydawać się zupełnie nieruchome, ale wewnątrz oba ciała są naładowane dużym napięciem, które kryje się pod powierzchnią.

O autorach: Po prawie ośmiu latach wspólnej pracy w różnych projektach, to pierwsza współpraca między nimi jako współtwórcami. Mają różne i silne języki artystyczne, jednak w trakcie wspólnej

pracy odkrywają, że interesuje ich partnerski materiał taneczny, co daje im solidny grunt do eksploracji ciała na nowe sposoby, których nie podjęliby się bez siebie.

III. Realizacja jednego spektaklu w dniu 26.08.2021

We are the Revolution - spektakl grupowy

autor: Paulina Bedkowska, Paul Simon

Obsada: Mizuki Kori, Romain Lutinier, Katarzyna Paluch, Kacper Szklarski, Leon Stille

Czas trwania: 40 min.

Wyobraź sobie, że jesteś częścią samowystarczalnego mikroświata, w którym wszystkie Twoje podstawowe fizyczne potrzeby są zaspokojone. Rzeczywistości z własnym systemem, językiem, sposobem patrzenia i zachowania się ludzi. Nieświadom czasu i okoliczności zewnętrznych. Zastanawiając się, czy jesteś zależną częścią czegoś innego, czy utknąłeś w środku pustki. Zastanawiając się w ogóle. Być może twój małe świat jest nieustannie przez kogoś obserwowany. Publiczność, gromadę dzieci, twoich rodziców, głodne zwierzęta. W zależności od tego, kto to jest, twoje zachowanie będzie się różnić. Istnieje duże prawdopodobieństwo, że Twoje działania, myśli i potrzeby są kontrolowane z "zewnątrz".

Tancerze: Paulina Będowska - młoda tancerka i choreografka z Polski, obecnie mieszkającą w Portugalii, gdzie w 2020 roku ukończyła Performact - artystyczną szkołę tańca współczesnego. Od tego czasu jest członkinią Collective Nest oraz niezależną artystką.

Paul Simon - pochodzi z Kolonii w Niemczech, gdzie przez lata uczył się aktorstwa i teatru. Od tego czasu pisze scenariusze filmowe i teatralne, jednocześnie studiując socjologię.

Kacper Szklarski - Polski tancerz, performer. Swoją przygodę z tańcem rozpoczął w 2016 roku na Wydziale Teatru Tańca Akademii Sztuk Teatralnych w Bytomiu.

Leon Casper Stille - tancerz oraz inżynier urodzony i wychowany w Kolonii, Niemcy. Po ukończeniu intensywnego programu tanecznego Performact, pracuje obecnie jako niezależny tancerz. W 2020 roku brał udział spektaklu "Big Boys Don't Cry" Marion Sparber i zaangażował się w kilka procesów twórczych z Collective Nest.

Romain Lutinier - Francuski tancerz urodzony w Paryżu w 1998 roku. W tym samym czasie, kiedy studiował biologię, odkrył sztuki performatywne. W 2019 roku dołączył do dwuletniego programu tanecznego Performact, z siedzibą w Portugalii. Jesienią 2021 roku rozpocznie program ECD Academy of Dance and Theatre w Amsterdamie.

Miejsce realizacji

Zakład Kulturalny (Al. Rzeczypospolitej 8, 80-369 Gdańsk) - składa się z sali teatralnej o powierzchni ok. 200 m2 wyposażonej w sprzęt sceniczny (oświetlenie, nagłośnienie, podłogę baletową, lustra) oraz dwóch mniejszych sal: studio muzycznego, fotograficznego oraz pracowni plastycznej, pomieszczeń sanitarnych, foyer i biura - łącznie ok. 500 m2.

Powstał we wrześniu 2019 roku w dzielnicy Przymorze z chęci stworzenia miejsca do swobodnej, wolnej pracy twórczej, które pełni rolę otwartej sceny dla artystów, teatrów, jak również stanowi nową przestrzeń edukacji artystycznej. W swojej aktualnej ofercie realizuje program artystyczno edukacyjny skierowany zarówno do dzieci, młodzieży jak i dorosłych.

W trakcie pandemii miejsce to miało ograniczoną możliwość do realizacji repertuaru, a tym samym promocji i rozwoju działalności. Liczymy, że dzięki realizacji repertuaru znanych tancerzy zagranicznych na wysokim poziomie artystycznym, dotrzemy do szerszej liczby odbiorców, a wzrost zainteresowania sztuką tańca w społeczności lokalnej, pomoże zbudować stałą widownię również dla artystów lokalnych. Dodatkowym atutem jest aktywizacja lokalnych środowisk i zapewnienie odbiorcom stałości w dostępie do sztuki oraz edukacji na bardzo wysokim poziomie artystycznym, technicznym i merytorycznym. Miejsce realizacji pobudzi uczestnictwo mieszkańców Trójmiasta w kulturze wysokiej, ze szczególnym uwzględnieniem lokalnej społeczności dzielnicy Przymorze, która na co dzień nie ma do niej dostępu. Realizacja zadania jest bardzo dobrym sposobem promocji miasta Gdańska dla odbiorców projektu z poza granic Polski.

4. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego		
Nazwa rezultatu	Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa)	Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Wystawienie 6 międzynarodowych prezentacji repertuarowych.	6 spektakli	program repertuaru, zdjęcia, recenzje w prasie
Przyrost liczby odbiorców teatru tańca.	Uczestnictwo w realizowanych spektaklach 300 osób. (Maksymalna liczba miejsc na widowni 50 osób na 6 spektaklach, co daje 300 osób).	Liczba sprzedanych biletów oraz rozdanych zaproszeń na spektakl; zdjęcia widowni.
Przygotowanie do świadomego odbioru spektakli teatrów tańca poprzez zainicjowanie debat publicznych z udziałem widowni.	3 debaty (przewidujemy, że większość odbiorców spektaklu zostaje na debacie z twórcami).	Zdjęcia z debaty w Zakładzie Kulturalnym.
Wzrost liczby osób zainteresowanych wydarzeniami wspieranymi przez Stowarzyszenie "Córy Kultury".	Internetowy zasięg w mediach społecznościowych osób zainteresowanych spektaklami min. 300 osób	Narzędzia statystyczne i analityczne udostępniane przez media społecznościowe (Facebook).

5. Krótka charakterystyka Oferenta, jego doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie oraz zasobów, które będą wykorzystywane w realizacji zadania.

Charakterystyka oferenta

Stowarzyszenie Córy Kultury to organizacja zrzeszająca artystki, które od kilku lat zajmują się tworzeniem spektakli, happeningów oraz edukacją artystyczną w Gdańsku. Od września 2019 roku ich siedzibą jest Zakład Kulturalny, którego właścicielem jest Natalia Murawska - Prezes Stowarzyszenia. Głównym celem stowarzyszenia jest propagowanie i rozwój twórczości artystycznej ze szczególnym uwzględnieniem tańca współczesnego, teatru, teatru tańca, sztuk performatywnych i wizualnych. Ma za zadanie wspierać działania na rzecz tworzenia płaszczyzny współpracy i wymiany doświadczeń pomiędzy specjalistami i przedstawicielami różnych dziedzin sztuki, m.in.: teatru, tańca, muzyki, sztuk wizualnych, literatury, performansu, a także nauk humanistycznych i społecznych, oraz działania na polu szeroko pojętej edukacji artystycznej i kulturalnej.

Doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie

Głównymi celami stowarzyszenia jest propagowanie i rozwój twórczości artystycznej ze szczególnym uwzględnieniem tańca współczesnego, teatru, teatru tańca, sztuk performatywnych i wizualnych. Stowarzyszenie "Córy Kultury" zostało założone 3 grudnia 2019 roku, ma za zadanie wspierać działania na rzecz stwarzania płaszczyzny współpracy i wymiany doświadczeń pomiędzy specjalistami i przedstawicielami różnych dziedzin sztuki m. In. : teatru, tańca, muzyki, sztuk wizualnych, literatury, performansu, a także nauk humanistycznych i społecznych oraz działanie na szeroko pojętej edukacji artystycznej i kulturalnej, przygotowanie do świadomego odbioru sztuki. Stowarzyszenie pomimo swojej krótkiej działalności stale rozwija się i prężnie działa. W 2020 roku zrealizowało projekt „Portrety beznadziejne – spektakl usieciowiony”, który został dofinansowany przez Narodowe Centrum Kultury w ramach programu Kultura w sieci. W tym samym roku Stowarzyszenie zorganizowało wznowienie premiery spektaklu „Solo na cztery kaski i stracony czas” reż. Anny Piotrowskiej co zostało dofinansowane ze środków Miasta Gdańska. W samym 2021 roku Stowarzyszenie było współorganizatorem licznych warsztatów tanecznych w Zakładzie Kulturalnym jak również dwukrotnym wystawieniem spektaklu „Her(t)z” gdańskiego zespołu Hertz Haus.

Zasoby, które będą wykorzystywane w realizacji zadania

Przestrzeń Zakładu Kulturalnego - partnera Stowarzyszenia

- sala teatralna o powierzchni ok. 200 m² wyposażonej w sprzęt sceniczny (oświetlenie, komputery, nagłośnienie, podłogę baletową, lustra)
- pomieszczenia sanitarne
- szatnia
- pomieszczenie służące jako garderoba dla artystów
- duże foyer

Zasoby ludzkie:

- dźwiękowiec, oświetleniowiec

- organizatorzy projektu:

Natalia Murawska - choreograf, młody reżyser, tancerka zespołu Hertz Haus w Gdańsku, absolwentka Mazowieckiej Akademii Teatru i Tańca w Warszawie, kierownik Zakładu Kulturalnego, doświadczenie: 8 lat (również jako wkład własny koordynacja projektu i obsługa lokalu).

Anna Zglenicka - tancerka zespołu Hertz Haus w Gdańsku, nauczyciel tańca współczesnego, absolwentka Teatrolologii (UG), studiowała też Taniec w kulturze fizycznej (AWF Poznań), ukończyła studia Intermedia (ASP Gdańsk), doświadczenie: 8 lat.

Magdalena Kowala - tancerka zespołu Hertz Haus w Gdańsku, nauczyciel tańca współczesnego; doświadczenie: 8 lat.

Joanna Woźna - tancerka zespołu Hertz Haus w Gdańsku, nauczyciel tańca współczesnego, inżynier informatyki na Politechnice Gdańskiej, doświadczenie: 6 lat.

- oraz zaproszeni uczestnicy projektu:

Mizuki Kori

Florian Austraudo

Katarzyna Paluch

Eliza Trefas

Manuel Kisters

Nóra Horváth

Máte Mészáros

Paulina Będkowska

Paul Simon

Romain Lutinier

Katarzyna Paluch

Kacper Szklarski

Leon Stille

(biogramy w opisie zadania)

IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego

Lp.	Rodzaj kosztu	Wartość PLN	Z dotacji	Z innych źródeł
1.	Honorarium choreografki i tancerki - Mizuki Kori	900,00		
2.	Honorarium choreografa i tancerza - Florian Austraudo	650,00		
3.	Honorarium choreografek i tancerek - Katarzyna Paluch i Eliza Trefas	650,00		
4.	Honorarium choreografa i tancerza - Manuel Kisters	900,00		
5.	Honorarium choreografów i tancerzy - Mate Meszaros i Nora Horvath	1 800,00		

6.	Honorarium choreografa i tancerzy: Paulina Będkowska, Katarzyna Paluch, Kacper Szklarski, Leon Casper Stille, Mizuki Kori, Romain Lutinier	3 600,00		
7.	Kampania reklamowa online	500,00		
8.	Obsługa techniczna; oświetlenie	1 500,00		
9.	Obsługa widowni	500,00		
10.	Koszty administracyjne i użytkowania	500,00		
Suma wszystkich kosztów realizacji zadania		11 500,00	10 000,00	1 500,00

V. Oświadczenia

Oświadczam(y), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta(-tów);
- 2) pobieranie świadczeń pieniężnych będzie się odbywać wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego;
- 3) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / zalega(-ją)* z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 4) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / zalega(-ją)* z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;
- 5) dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym* / inną właściwą ewidencją* ;
- 6) wszystkie informacje podane w ofercie oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 7) w zakresie związanym ze składaniem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(podpis osoby
upoważnionej
lub podpisy osób
upoważnionych
do składania oświadczeń
woli
w imieniu oferenta)

Data.....

¹⁾ Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2018 r. poz. 450, z późn. zm.).

²⁾ Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.